

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



# English Path Paris

## Procédure de protection des mineurs

### Historique des Versions

| Version | Auteur            | Révisé par | Pages | Approuvé by | Date de Publication |
|---------|-------------------|------------|-------|-------------|---------------------|
| V3      | Manuel Benchetrit | Sian Matos | 21    | Sian Matos  | 07/10/2026          |

### Introduction

*Incluant les étudiants mineurs inscrits aux cours pour adultes et les programmes Young Learners / ACM*

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



|                                    |                                                                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Statut du document</b>          | V3 française – projet de politique pour validation interne et réglementaire en France                                                  |
| <b>Champ d'application</b>         | EP Paris : école pour adultes de Didot et programmes saisonniers Young Learners, notamment au FIAP                                     |
| <b>Responsable de la procédure</b> | Direction des opérations mondiales / EP Paris                                                                                          |
| <b>Fréquence de révision</b>       | Au moins annuelle et à la suite de toute évolution légale, réglementaire, organisationnelle, immobilière ou substantielle du programme |
| <b>Date d'entrée en vigueur</b>    | À confirmer après approbation                                                                                                          |

Note de rédaction : cette version française traduit et adapte la version anglaise V3. Elle est rédigée comme une politique décrivant l'approche et les pratiques d'EP Paris, et non comme un manuel d'instructions. Elle distingue les étudiants de 16–17 ans suivant des cours pour adultes à Didot des programmes saisonniers Young Learners et intègre le cadre français des accueils collectifs de mineurs (ACM), notamment la distinction entre séjour de vacances et, lorsqu'il est juridiquement applicable, séjour spécifique linguistique.

## Structure de la politique

- 1. Objet et déclaration de principe
- 2. Champ d'application et les deux modèles d'accueil des mineurs à Paris
- 3. Terminologie
- 4. Gouvernance et responsabilités en matière de protection des mineurs
- 5. Cadre juridique et réglementaire
- 6. Programmes Young Learners et conformité ACM
- 7. Dispositif de protection pour les 16–17 ans inscrits aux cours pour adultes à Didot
- 8. Recrutement sûr, aptitude et formation
- 9. Tiers, FIAP et prestataires
- 10. Hébergement et protection en résidence
- 11. Encadrement, temps libre, couvre-feu et déplacements
- 12. Assiduité, comptages et disparition d'un mineur
- 13. Activités, excursions, transports et transferts
- 14. Santé, médicaments, premiers secours et bien-être
- 15. Reconnaître les maltraitements, l'exploitation et les autres préoccupations
- 16. Réponse à une révélation ou à une préoccupation
- 17. Allégations concernant un salarié, accompagnateur, prestataire ou bénévole

**English Path**

98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

+33 (0)7 53 19 74 37

info@englishpath.com

www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



- 18. Préoccupations entre pairs et comportements préjudiciables
- 19. Traçabilité, confidentialité et partage d'informations
- 20. Sécurité numérique et communications
- 21. Évaluation des risques et dispositifs d'urgence
- 22. Information des étudiants, parents et accompagnateurs
- 23. Suivi, audit et révision
- Annexes

## 1. Objet et déclaration de principe

English Path s'engage à assurer la sauvegarde, la protection et le bien-être de tout mineur et de toute personne vulnérable en contact avec ses activités à Paris. La protection des mineurs est une responsabilité partagée. Les salariés, enseignants, animateurs, accompagnateurs de groupe, bénévoles, prestataires et partenaires agissent de manière à protéger les étudiants contre la maltraitance, la négligence, l'exploitation, les comportements inappropriés et les risques évitables.

English Path applique ses standards mondiaux de safeguarding à l'ensemble de ses activités à Paris. Lorsque la législation française ou le cadre réglementaire applicable aux Accueils Collectifs de Mineurs (ACM) impose une exigence plus élevée ou plus précise, l'exigence française prévaut.

La présente politique décrit le cadre spécifique à la France mis en œuvre par EP Paris en matière de prévention, de fonctionnement sécurisé, d'identification des préoccupations, de signalement, d'escalade et de réponse. Elle est lue conjointement avec les procédures opérationnelles du programme, les évaluations des risques, le code de conduite, la procédure d'assiduité, les dispositions de santé et sécurité et, pour un ACM, le projet éducatif et le projet pédagogique applicables.

## 2. Champ d'application et les deux modèles d'accueil des mineurs à Paris

EP Paris accueille des mineurs selon deux modèles distincts. Les mesures de protection applicables sont liées mais ne sont pas identiques ; la présente procédure établit donc une distinction claire entre ces deux modèles.

### Sites de Paris et organisation des programmes

EP Paris accueille des étudiants mineurs dans deux cadres distincts. L'école pour adultes d'EP Paris est située au 98 Rue Didot, 75014 Paris. Les étudiants âgés de 16 et 17 ans peuvent être inscrits à certains cours pour adultes sur ce site et étudier dans un environnement d'apprentissage destiné aux adultes. Ces étudiants restent mineurs et bénéficient des mesures de protection renforcées prévues par la présente procédure, mais ils ne sont pas considérés comme participants au programme Young Learners d'EP du seul fait de leur âge.

Les programmes saisonniers Young Learners d'EP sont principalement organisés au FIAP Paris, 30 Rue Cabanis, 75014 Paris, où l'hébergement, les cours, les repas et certaines activités du programme peuvent être



#### English Path

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France  
› +33 (0)7 53 19 74 37  
› info@englishpath.com  
› www.englishpath.com  
Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



assurés dans le cadre du séjour résidentiel. Les participants Young Learners sont soumis aux dispositions de supervision, de protection et de bien-être prévues pour le programme et, lorsque celui-ci relève du régime français des Accueils Collectifs de Mineurs (ACM), aux exigences applicables à la catégorie ACM concernée. Le FIAP intervient en qualité de prestataire tiers pour l'hébergement et la mise à disposition des locaux ; English Path conserve la responsabilité de son programme ainsi que des dispositifs de protection et de supervision relevant de son rôle d'organisateur.

## 2.1 Étudiants âgés de 16–17 ans inscrits aux cours pour adultes à Didot

EP Paris peut accepter des étudiants âgés de 16 ou 17 ans dans certains cours d'anglais destinés aux adultes au centre de Didot. Ces étudiants évoluent dans un environnement d'école pour adultes et peuvent étudier aux côtés d'étudiants âgés de 18 ans et plus. Ils restent toutefois mineurs au regard du droit français ; English Path leur applique donc des mesures supplémentaires en matière de protection, d'assiduité, de bien-être, d'hébergement et d'activités.

Un étudiant de 16–17 ans inscrit à un cours pour adultes n'est pas, du seul fait de son âge, considéré comme participant au programme Young Learners d'English Path. English Path l'identifie clairement comme mineur dans les systèmes opérationnels pertinents et applique les mesures complémentaires prévues par la présente politique.

## 2.2 Programmes saisonniers Young Learners

EP Paris organise également des programmes Young Learners pendant des périodes définies de l'année, notamment en été, au printemps, en hiver et lors d'autres programmes de groupes approuvés. Le modèle habituel à Paris concerne des groupes organisés et s'adresse normalement aux jeunes âgés de 12 à 17 ans, sous réserve des caractéristiques approuvées pour chaque programme.

Ces programmes sont distincts du modèle de l'école pour adultes et peuvent associer cours d'anglais, hébergement en résidence, repas, activités, excursions, transferts et encadrement structuré. Le FIAP est actuellement le principal site résidentiel utilisé pour cette offre. D'autres sites ne sont utilisés qu'après validation opérationnelle, réglementaire et en matière de protection des mineurs.

## 2.3 Statut ACM

Lorsqu'un programme Young Learners répond à la définition juridique d'un Accueil Collectif de Mineurs, English Path l'exploite conformément à la catégorie ACM applicable et aux exigences françaises correspondantes. Les exigences ACM s'ajoutent aux standards de protection d'English Path ; elles ne les remplacent pas.

English Path détermine la classification ACM appropriée pour chaque modèle de programme en tenant compte notamment de la nature du séjour, du nombre et de l'âge des mineurs, de sa durée et de l'hébergement. Les programmes saisonniers ou linguistiques ne sont pas présumés relever automatiquement

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France  
› +33 (0)7 53 19 74 37  
› info@englishpath.com  
› www.englishpath.com  
Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



de la même catégorie ACM. Lorsque cela est nécessaire, English Path sollicite la confirmation du SDJES/DSDEN compétent.

### 3. Terminologie

| Terme                                                 | Définition dans la présente politique                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mineur / étudiant de moins de 18 ans</b>           | Toute personne âgée de moins de 18 ans.                                                                                                                   |
| <b>Mineur inscrit à un cours pour adultes</b>         | Étudiant âgé de 16 ou 17 ans inscrit à un cours pour adultes approuvé à Didot.                                                                            |
| <b>Young Learner (YL)</b>                             | Mineur inscrit à un programme Young Learners désigné d'English Path.                                                                                      |
| <b>Participant ACM</b>                                | Mineur participant à un programme English Path soumis ou déclaré dans le cadre français des ACM.                                                          |
| <b>Organisateur</b>                                   | Personne morale responsable de l'organisation d'un ACM et du respect des obligations réglementaires de l'organisateur.                                    |
| <b>Directeur ACM</b>                                  | Personne désignée pour diriger l'ACM déclaré et exercer les responsabilités attachées à cette fonction.                                                   |
| <b>Référent safeguarding / protection des mineurs</b> | Fonction désignée par English Path pour superviser la protection des mineurs, gérer les situations, conseiller les équipes et assurer l'escalade externe. |
| <b>Accompagnateur de groupe</b>                       | Adulte accompagnant un groupe organisé d'étudiants. Sa présence ne se substitue pas aux responsabilités légales ou opérationnelles d'English Path.        |
| <b>FIAP</b>                                           | Site partenaire de résidence et d'enseignement utilisé pour certains programmes Young Learners d'EP Paris.                                                |

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



## 4. Gouvernance et responsabilités en matière de protection des mineurs

### 4.1 English Path

- English Path maintient un cadre efficace de protection pour tous les mineurs accueillis à Paris.
- English Path définit clairement les rôles, processus de signalement et dispositifs hors horaires avant chaque programme.
- English Path identifie et documente les exigences réglementaires applicables avant l'ouverture d'un ACM.
- English Path met en place des effectifs, formations, évaluations des risques, systèmes de traçabilité et modalités de gestion des incidents adaptés.
- English Path intègre les responsabilités de protection des mineurs dans ses accords et dispositifs opérationnels avec le FIAP et les autres tiers.
- English Path analyse les incidents graves et les tendances afin d'en tirer les enseignements nécessaires.

### 4.2 Référent safeguarding / protection des mineurs

- Le référent reçoit et évalue les préoccupations et révélations en matière de protection.
- Il veille à la mise en place immédiate des mesures de protection nécessaires.
- Il tient des dossiers sécurisés, contemporains et appropriés.
- Il sollicite l'avis des autorités françaises compétentes et effectue les signalements nécessaires.
- Il coordonne, lorsque cela est approprié et sans risque, la communication avec les parents/représentants légaux, agents et accompagnateurs.
- Il assure le signalement des allégations concernant un salarié ou tout adulte en position de responsabilité.

### 4.3 Directeur ACM

Pour un ACM déclaré, le Directeur ACM exerce les responsabilités prévues par le cadre français, notamment en matière de sécurité physique et morale des mineurs, de mise en œuvre du projet éducatif de l'organisateur, d'élaboration et de mise en œuvre du projet pédagogique avec l'équipe d'animation, de coordination des personnels et de bon fonctionnement de l'accueil. Le Directeur ACM et le référent safeguarding d'English Path disposent d'un circuit documenté de communication et de signalement. Aucun de ces rôles ne se substitue à l'autre.

### 4.4 Tous les salariés et adultes intervenant auprès des mineurs

- Les salariés et adultes maintiennent des limites professionnelles et respectent le code de conduite.
- Ils restent attentifs aux signes de maltraitance, négligence, exploitation, harcèlement ou comportement inapproprié.
- Ils signalent immédiatement les préoccupations et ne mènent pas eux-mêmes d'enquête.



#### English Path

98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

+33 (0)7 53 19 74 37

info@englishpath.com

www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible and innovative language school that changes lives through education.*



- Ils ne promettent jamais la confidentialité à un étudiant.
- Ils consignent rapidement et fidèlement les informations factuelles.
- Ils coopèrent avec les processus de safeguarding et les obligations réglementaires.

## 5. Cadre juridique et réglementaire

La présente politique s'inscrit dans le cadre français de la protection de l'enfance et des ACM. English Path vérifie l'actualité des références suivantes dans le cadre de sa révision formelle de la politique :

- Code de l'action sociale et des familles (CASF), notamment l'article L.112-3 relatif à la protection de l'enfance et les dispositions concernant les mineurs accueillis hors du domicile parental.
- Articles L.227-4 et suivants et R.227-1 et suivants du CASF relatifs aux Accueils Collectifs de Mineurs.
- Règles françaises applicables aux déclarations ACM, à l'encadrement, aux qualifications, aux projets éducatif et pédagogique, à la santé, à la sécurité, à l'hébergement et à la surveillance.
- Droit pénal français applicable notamment aux violences, infractions sexuelles, exploitation, mariage forcé, mutilations sexuelles féminines et autres infractions commises à l'encontre de mineurs.
- Règlement général sur la protection des données (RGPD) et loi Informatique et Libertés, selon leur champ d'application.
- Exigences applicables en matière de droit du travail, santé et sécurité, locaux, transport et assurance.

La téléprocédure TAM (Téléprocédure Accueils de Mineurs) est utilisée pour les déclarations et informations de gestion des ACM, transmises au SDJES compétent rattaché à la DSDEN. English Path conserve les preuves des déclarations applicables et les documents justificatifs de chaque programme ACM.

## 6. Programmes Young Learners et conformité ACM

### 6.1 Dispositif de conformité avant ouverture

Pour les programmes relevant du régime ACM, English Path réalise et documente les étapes réglementaires applicables avant l'ouverture. Les exigences réglementaires ACM font partie intégrante du dispositif d'assurance du programme et ne sont pas remplacées par des arrangements informels de safeguarding.

- English Path documente la catégorie ACM applicable et l'organisateur.
- English Path effectue la déclaration TAM requise dans le délai applicable.
- English Path conserve les éléments relatifs à la déclaration ou à la conformité des locaux d'hébergement lorsque ceux-ci sont requis.
- English Path désigne un Directeur ACM disposant de l'éligibilité et des qualifications appropriées.
- English Path vérifie que la composition et les qualifications de l'équipe d'animation répondent aux exigences applicables.
- English Path maintient un projet éducatif et un projet pédagogique adaptés au programme.
- English Path communique aux parents/représentants légaux les informations requises.
- English Path documente les dispositions d'assurance, de santé, d'urgence, de médicaments, de transport et de gestion des incidents.



#### English Path

98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

+33 (0)7 53 19 74 37

info@englishpath.com

www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible and innovative language school that changes lives through education.*



- English Path vérifie les contrôles d'aptitude/honorabilité applicables aux personnels et adultes concernés.
- English Path tient un dossier de conformité du programme regroupant déclarations, justificatifs de personnel, évaluations des risques, contacts d'urgence et documents essentiels des partenaires.

## 6.2 Effectifs d'encadrement et qualifications

Les ratios d'encadrement et règles de qualification appliqués par English Path dépendent de la catégorie ACM. Pour un séjour de vacances, l'article R.227-15 du CASF fixe, pour les mineurs âgés de six ans ou plus, un effectif minimal d'un animateur pour douze mineurs. Pour les groupes English Path âgés de 12 à 17 ans, il n'existe donc pas de ratio légal distinct à partir de 12 ans : lorsque le programme est un séjour de vacances, la base réglementaire reste de 1:12.

English Path considère ce minimum réglementaire comme un seuil et non comme une cible opérationnelle automatique. Un niveau d'encadrement supérieur est utilisé lorsque l'âge ou les besoins du groupe, l'activité, le transport, le lieu, les temps libres, les besoins médicaux ou l'évaluation des risques le justifient.

Lorsqu'un séjour linguistique relève valablement de la catégorie « séjour spécifique », les règles applicables ne sont pas nécessairement celles du séjour de vacances. Conformément à l'article R.227-19 du CASF, les conditions de qualification et le taux d'encadrement suivent alors les normes ou réglementations relatives à l'activité principale, avec au moins deux personnes dans l'équipe d'encadrement sauf disposition spécifique contraire. English Path ne présente donc pas le ratio 1:12 comme un ratio universel pour tous ses séjours linguistiques ; il est appliqué aux séjours de vacances pour la tranche d'âge 12–17 ans, tandis que la norme applicable au séjour spécifique est utilisée lorsque cette classification est juridiquement valable.

Lorsque l'article R.227-12 s'applique, English Path constitue l'équipe d'animation de façon à ce qu'au moins la moitié des animateurs requis relève des catégories qualifiées prévues par la réglementation, les personnes admises à titre subsidiaire/non qualifiées restant dans la limite réglementaire. Les justificatifs d'éligibilité et de qualification sont vérifiés dans le cadre de l'assurance du programme.

## 6.3 Projet éducatif et projet pédagogique

Pour un ACM, le projet éducatif de l'organisateur et le projet pédagogique élaboré par le Directeur et l'équipe font partie du cadre opérationnel et de protection. Ils prennent en compte les caractéristiques et besoins des mineurs, les activités, l'équilibre entre activités et repos, la participation des jeunes, les besoins de santé ou de handicap, le fonctionnement de l'équipe, les locaux et l'évaluation. Ils sont cohérents avec la présente politique et communiqués aux représentants légaux conformément aux exigences applicables.

## 7. Dispositif de protection pour les 16–17 ans inscrits aux cours pour adultes à Didot

English Path applique aux étudiants de 16 ou 17 ans inscrits à un cours pour adultes à Didot les mesures complémentaires suivantes :

- L'étudiant est clairement identifié comme mineur dans les registres et systèmes opérationnels pertinents.



#### English Path

98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

+33 (0)7 53 19 74 37

info@englishpath.com

www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible and innovative language school that changes lives through education.*



- Les enseignants et les personnels concernés des services étudiants et académiques savent que l'étudiant est mineur.
- Les coordonnées du parent/représentant légal et les informations d'urgence sont conservées et tenues à jour.
- L'assiduité fait l'objet d'un suivi renforcé par rapport à un étudiant adulte et toute absence inexpliquée donne lieu à un suivi actif.
- L'hébergement est approuvé comme adapté à un mineur ; lorsqu'il s'agit d'un hébergement privé, un adulte/contact responsable est identifié et la confirmation parentale appropriée est conservée.
- L'étudiant reçoit une induction adaptée à son âge expliquant qu'il étudie dans un environnement adulte, ainsi que les contacts safeguarding, les limites, l'assiduité, les déplacements, l'alcool, la vie nocturne et les règles du programme social.
- Les activités sociales destinées aux adultes sont examinées avant la participation d'un étudiant de 16-17 ans ; les activités inadaptées aux mineurs sont exclues.
- Les salariés maintiennent les mêmes limites professionnelles que pour tout autre mineur, même lorsque l'étudiant étudie aux côtés d'adultes.
- Toute préoccupation de safeguarding est traitée conformément à la présente politique et aux exigences françaises de protection de l'enfance.

Ces mesures ne transforment pas le cours pour adultes en programme Young Learners. À l'inverse, le fait de qualifier le cours de programme pour adultes ne réduit pas les responsabilités d'English Path envers le mineur.

## 8. Recrutement sûr, aptitude et formation

EP Paris utilise des procédures de recrutement sûr et de vérification d'aptitude adaptées au contexte français. La terminologie britannique telle que « enhanced DBS » n'est pas utilisée comme si elle constituait la norme juridique française.

- English Path vérifie l'identité, le droit au travail et les qualifications/expériences pertinentes.
- English Path obtient et évalue des références adaptées au poste.
- EP vérifie que les personnels engagés ne font pas l'objet d'une condamnation pour crime ou pour l'un des délits mentionnés à l'article L. 133-6 du CASF, ni d'une mesure administrative d'interdiction ou de suspension d'exercer prévue à l'article L. 227-10 du CASF, en vérifiant auprès des services de la DSDEN/SDJES et/ou en requérant la production d'un extrait de casier judiciaire de moins de trois mois de la part du candidat avant son embauche.
- Pour le personnel ACM, English Path vérifie que la personne est correctement déclarée et autorisée à exercer la fonction prévue.
- English Path demande la déclaration de tout conflit, restriction ou circonstance pertinente pour l'aptitude.
- English Path dispense une induction safeguarding avant tout travail non supervisé auprès de mineurs.
- English Path dispense une formation spécifique au programme pour le travail résidentiel/FIAP, la disparition d'un mineur, les limites professionnelles, les révélations, l'escalade médicale, les déplacements de groupe et les urgences.



#### English Path

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France  
› +33 (0)7 53 19 74 37  
› info@englishpath.com  
› www.englishpath.com  
Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

- English Path actualise la formation safeguarding au moins une fois par an et à la suite de toute évolution substantielle de la politique ou du droit.
- Chaque intervenant doit produire un justificatif relatif aux vaccinations obligatoires.

## 8.1 Limites professionnelles

- English Path interdit toute relation sexuelle ou romantique avec un mineur, ainsi que tout grooming, communication sexualisée ou comportement de nature sexuelle.
- English Path n'accepte ni favoritisme, intimidation, humiliation, punition physique ni contention inappropriée.
- English Path évite les situations individuelles inutiles dans un espace privé ou inaccessible.
- English Path n'autorise pas les relations privées sur les réseaux sociaux ni les messages personnels en dehors des canaux opérationnels approuvés.
- English Path interdit la consommation d'alcool ou de drogues et tout comportement incompatible avec la responsabilité de mineurs pendant le service.
- Tout contact physique reste approprié, nécessaire et proportionné aux circonstances.
- Les salariés signalent rapidement toute préoccupation concernant leurs propres limites professionnelles ou celles d'un tiers.

## 9. Tiers, FIAP et prestataires

Le recours à un site ou service tiers ne supprime pas les responsabilités d'English Path en matière de protection. English Path documente la répartition des responsabilités pour chaque composante du bien-être des étudiants et du contrôle opérationnel.

### 9.1 FIAP

- English Path et le FIAP documentent la répartition des responsabilités concernant l'accueil, l'attribution des chambres, le contrôle des accès, les repas, la maintenance, l'organisation nocturne, les urgences, les premiers secours/soins médicaux et les signalements relatifs à la protection des mineurs.
- English Path identifie les personnels FIAP susceptibles d'être en contact avec les mineurs et les contrôles d'aptitude applicables à leurs fonctions.
- English Path maintient un contact de permanence désigné lorsque les Young Learners résident au FIAP.
- English Path veille à ce que les étudiants et accompagnateurs disposent d'un moyen de contacter English Path hors horaires.
- English Path et le FIAP disposent de règles claires concernant les visiteurs, l'accès aux chambres, les réparations et les prestataires intervenant dans les zones résidentielles.
- Lorsqu'un incident survient au FIAP, les procédures du FIAP et d'English Path sont utilisées lorsque cela est approprié.

### 9.2 Autres prestataires

English Path évalue de manière proportionnée les risques liés aux transporteurs, prestataires d'activités, guides, sécurité, restauration, nettoyage et autres fournisseurs. Lorsqu'un service donne un accès direct ou

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

non supervisé aux mineurs, English Path ne s'appuie pas uniquement sur une déclaration générale du fournisseur.

## 10. Hébergement et protection en résidence

### 10.1 Mineurs inscrits aux cours pour adultes à Didot

L'hébergement utilisé pour un étudiant de 16–17 ans inscrit à un cours pour adultes est spécifiquement approuvé pour l'accueil d'un mineur. Le dossier de réservation identifie l'hébergement, le contact responsable, le consentement ou l'accusé de réception du parent/représentant légal lorsqu'il est requis, les dispositions d'urgence et toute restriction concernant les déplacements indépendants ou les absences nocturnes.

### 10.2 FIAP / programmes résidentiels YL

- English Path utilise des plans de chambres adaptés à l'âge et fondés sur la protection des mineurs, avec des règles claires concernant l'accès aux chambres et aux zones résidentielles.
- Chaque mineur dispose d'un couchage individuel.
- Les couchages des filles et des garçons sont séparés.
- Les chambres des salariés/accompagnateurs et les dispositifs de permanence permettent une surveillance et une réponse aux urgences efficaces.
- English Path fournit aux étudiants une induction résidentielle couvrant les limites, zones interdites, accès aux chambres, bruit, couvre-feu, sécurité incendie, urgences et modalités de demande d'aide.
- English Path définit clairement la responsabilité nocturne : personne de permanence, contrôle du couvre-feu, réponse à une maladie ou à une disparition et accès au soutien senior.
- English Path tient compte, dans l'évaluation des risques résidentiels, de la présence d'adultes sans lien avec le programme et d'autres usagers du site, notamment dans les ascenseurs, couloirs, espaces de restauration et autres zones communes.
- English Path contrôle l'accès des équipes de maintenance aux chambres des étudiants et privilégie, lorsque cela est possible, une intervention en leur absence ou avec une supervision appropriée.
- English Path ne déplace pas un mineur vers un autre hébergement sans accord préalable des parents, tuteurs et autres personnes responsables.

## 11. Encadrement, temps libre, couvre-feu et déplacements

Les modalités d'encadrement reflètent le modèle du programme. English Path n'applique donc pas une règle unique de surveillance à tous les étudiants de moins de 18 ans.

### 11.1 Mineurs inscrits aux cours pour adultes

Un étudiant de 16–17 ans inscrit à un cours pour adultes peut disposer d'une autonomie plus importante qu'un participant à un camp YL. English Path encadre cette autonomie au moyen des conditions de



#### English Path

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France  
› +33 (0)7 53 19 74 37  
› info@englishpath.com  
› www.englishpath.com  
Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

réserve, des informations fournies au parent/représentant légal, du type d'hébergement, de l'âge, de la maturité et de l'évaluation des risques, et communique les restrictions avant ou au moment de l'arrivée.

## 11.2 Participants YL / ACM

L'encadrement YL est structuré et fait partie intégrante du programme. Lorsque du temps libre non supervisé est prévu, il est explicitement intégré au programme, adapté à l'âge, limité dans le temps, défini géographiquement et couvert par une évaluation des risques. Les étudiants sont informés du point de rendez-vous, de l'heure de retour, du contact d'urgence et de la conduite à tenir en cas de séparation du groupe.

Le couvre-feu est défini dans le cadre du programme et de l'hébergement, plutôt que par une heure générique unique. Pour les programmes au FIAP, English Path applique le couvre-feu et le processus de contrôle nocturne approuvés pour le programme FIAP/EP et les communique aux étudiants, parents/représentants légaux et accompagnateurs.

English Path n'autorise pas un participant YL à quitter le programme pour la nuit ou à dormir ailleurs sauf si une autorisation documentée et une remise formelle à un adulte responsable approprié sont en place.

## 12. Assiduité, comptages et disparition d'un mineur

### 12.1 Assiduité des 16–17 ans à Didot

1. L'assiduité est contrôlée au début de chaque cours ou séance.
2. Toute absence inexpliquée est rapidement signalée au contact académique/services étudiants désigné.
3. English Path tente immédiatement de joindre l'étudiant puis suit la chaîne d'escalade approuvée, pouvant inclure l'hébergement, l'accompagnateur/agent et le parent/représentant légal.
4. Lorsque l'étudiant ne peut être localisé et qu'il existe une préoccupation pour sa sécurité, l'escalade est immédiate et n'attend pas une heure arbitraire de fin de journée.

### 12.2 Assiduité et comptages YL

- English Path effectue des contrôles de présence/comptages aux points de contrôle définis : cours, départs, arrivées, activités/excursions et autres étapes prévues dans le plan du programme.
- English Path utilise une méthode claire de responsabilité lors des déplacements de groupe, par exemple un responsable en tête et un autre en fin de groupe.
- English Path traite immédiatement toute absence inexpliquée ou écart de comptage comme une question de protection.
- English Path informe immédiatement le responsable de permanence/Directeur ACM et active la procédure de disparition d'un mineur.
- English Path contacte les parents/représentants légaux, accompagnateurs et autorités selon le niveau de risque et la procédure de signalement approuvée.

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



- English Path contacte immédiatement la police ou les services d'urgence lorsque le niveau de risque, les circonstances ou l'impossibilité de localiser le mineur le justifient. L'équipe n'attend pas une heure fixe lorsqu'un mineur peut être en danger.

## 13. Activités, excursions, transports et transferts

- English Path dispose pour chaque activité ou excursion organisée d'une évaluation des risques et d'un plan d'encadrement adaptés.
- English Path applique les exigences légales ou du prestataire propres à l'activité lorsqu'elles sont plus strictes que le ratio général.
- English Path veille à ce que les salariés connaissent le nombre de participants, les informations médicales/safeguarding nécessaires, les points de rendez-vous et les dispositions d'urgence.
- English Path fournit aux étudiants un briefing adapté à l'activité et au lieu.
- English Path sélectionne des transporteurs appropriés et contrôle la remise des mineurs.
- English Path documente les responsabilités lors des transferts aéroport/gare, de la prise en charge à la remise, ainsi que la gestion des retards, absences et perturbations de voyage.
- English Path ne remet pas un mineur à un adulte inconnu ou non autorisé.

## 14. Santé, médicaments, premiers secours et bien-être

- English Path recueille, lorsque cela est requis, les informations médicales, allergies, traitements et contacts d'urgence appropriés avant le programme (« fiche sanitaire »), et, le cas échéant, d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de certaines activités physiques.
- English Path prévoit un lieu de type "infirmerie" pour l'isolement des malades.
- L'organisateur désigne un référent sanitaire chargé du suivi médical des mineurs et de la tenue du registre des soins et incidents
- English Path garantit l'accès à un soutien de premiers secours adapté et à une voie claire vers les services médicaux.
- English Path gère, conserve et administre les médicaments conformément à la procédure du programme et aux instructions parentales/médicales.
- English Path assure le signalement rapide de toute maladie grave, blessure ou hospitalisation vers le responsable de permanence et le parent/représentant légal, sous réserve des priorités médicales immédiates.
- English Path maintient une supervision adaptée pour les étudiants malades ; ils ne sont pas laissés seuls au seul motif qu'ils ne peuvent pas participer aux cours ou activités.
- English Path prend au sérieux les préoccupations relatives à la santé mentale ou au bien-être émotionnel. Les salariés observent et signalent ; ils ne posent pas de diagnostic.



## 15. Reconnaître les maltraitances, l'exploitation et les autres préoccupations

Une information préoccupante (IP) peut résulter des propos d'un étudiant, d'une blessure, d'un changement de comportement, d'informations transmises par un tiers, d'une activité en ligne, d'une allégation, d'une disparition ou d'une accumulation de signaux plus faibles. Les équipes sont notamment attentives aux situations suivantes :

- Violences physiques et blessures inexplicables ou incohérentes.
- Violences émotionnelles ou psychologiques, coercition, humiliation, menaces ou comportement de contrôle.
- Violences sexuelles, harcèlement sexuel, grooming, exploitation sexuelle ou comportement sexualisé préjudiciable ou inapproprié.
- Négligence, notamment défaut de soins, de supervision, de nourriture, de prise en charge médicale ou de protection.
- Exploitation criminelle d'un mineur, traite ou contrainte à commettre des actes criminels.
- Harcèlement, cyberharcèlement, discrimination et violences motivées par la haine.
- Violences domestiques ou familiales affectant un étudiant.
- Mariage forcé, mutilations sexuelles féminines et autres pratiques préjudiciables.
- Radicalisation ou exploitation en vue d'activités violentes ou extrémistes.
- Automutilation, propos suicidaires ou détresse émotionnelle aiguë lorsqu'il existe un risque de protection.
- Maltraitance ou exploitation par un autre étudiant, accompagnateur, salarié, hébergeur, prestataire ou autre adulte.

## 16. Réponse à une révélation ou à une information préoccupante (IP).

Lorsqu'un étudiant révèle une situation de maltraitance ou qu'un membre de l'équipe identifie une information préoccupante (IP), English Path applique l'approche suivante :

- Assurer la sécurité immédiate. Les services d'urgence sont contactés en cas de danger immédiat ou de besoin médical urgent.
- Écouter calmement l'étudiant et prendre ses propos au sérieux.
- Ne pas mener d'enquête, d'interrogatoire ou poser de questions suggestives. Seules les questions nécessaires à la compréhension de la sécurité immédiate et des prochaines étapes sont posées.
- Ne pas promettre la confidentialité. Il est expliqué que certaines informations peuvent devoir être partagées avec des personnes en mesure d'aider.
- Consigner aussi fidèlement que possible les propos ou observations, avec la date, l'heure, le lieu et les mesures prises.
- Signaler immédiatement au référent safeguarding/Directeur ACM conformément au circuit d'escalade du programme.

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

- Préserver les éléments pertinents et ne pas confronter l'auteur présumé sauf instruction dans le cadre d'une réponse appropriée.
- Solliciter l'avis ou effectuer le signalement auprès de l'autorité française compétente lorsque cela est requis.
- English Path informe sans délai le SDJES/DSDEN compétent de tout événement grave survenant durant l'accueil.

En cas d'urgence, les numéros 17 (Police/Gendarmerie) ou 112 sont utilisés. Le 119, service national d'accueil téléphonique de l'enfance en danger, constitue une voie importante pour les préoccupations concernant un enfant en danger ou en risque de l'être. Les services locaux de protection de l'enfance/ASE et autres autorités compétentes peuvent également être saisis selon les circonstances.

## **17. Allégations concernant un salarié, accompagnateur, prestataire ou bénévole**

Toute allégation selon laquelle un adulte travaillant avec des étudiants ou responsable d'eux a porté atteinte à un mineur, pourrait avoir commis une infraction à son encontre, s'est comporté d'une manière révélant un risque de protection ou a gravement enfreint les limites professionnelles fait l'objet d'un signalement immédiat.

- La sécurité et le bien-être du mineur, ainsi que de tout autre enfant potentiellement exposé, constituent la priorité.
- L'allégation est transmise référent protection des mineurs qui n'est pas concerné par l'allégation.
- English Path sollicite les conseils réglementaires, de protection de l'enfance ou de police appropriés en France avant toute recherche interne susceptible de compromettre une enquête externe.
- Un retrait temporaire des fonctions ou du contact avec les mineurs peut être utilisé comme mesure de protection neutre. La suspension n'est pas automatique et est examinée avec les conseils RH/juridiques appropriés et au regard du risque concernant la protection des mineurs.
- Les parents/représentants légaux sont informés lorsque cela est approprié, en tenant compte des conseils des autorités et de la sécurité du mineur.
- Lorsque l'allégation concerne un ACM, English Path examine également toute obligation de déclaration au SDJES/DSDEN compétent ou à une autre autorité.
- Les décisions et leurs motifs sont consignés.

## **18. Comportements préjudiciables entre mineurs**

Les mineurs peuvent porter atteinte à d'autres mineurs. Le harcèlement, le harcèlement sexuel, la coercition, la violence, le bizutage, le partage d'images sexuelles, l'exploitation et les autres comportements préjudiciables ne sont pas considérés comme de simples comportements adolescents normaux.

- English Path protège et soutient l'étudiant susceptible d'avoir subi un préjudice.



#### English Path

98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

+33 (0)7 53 19 74 37

info@englishpath.com

www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



- English Path prend également en compte les besoins et la sécurité de l'étudiant mis en cause, qui peut lui-même être vulnérable.
- English Path sépare les étudiants lorsque cela est nécessaire et réexamine l'hébergement, les cours et les activités.
- English Path informe les parents/représentants légaux et accompagnateurs lorsque cela est approprié et sans risque.
- English Path sollicite un avis ou un signalement externe lorsque le comportement peut constituer une maltraitance, une exploitation ou une infraction.
- English Path n'impose pas de médiation informelle lorsque celle-ci serait dangereuse ou inappropriée.

## 19. Traçabilité, confidentialité et partage d'informations

English Path conserve des dossiers de protection des mineurs factuels, datés, horodatés, signés ou attribués et stockés de manière sécurisée. L'accès est limité aux personnes ayant besoin de ces informations pour des motifs de protection ou juridiques.

Les informations sont partagées selon les principes de nécessité, de proportionnalité et du besoin d'en connaître. Le consentement est recherché lorsqu'il est approprié, mais il ne constitue pas une condition absolue au partage d'informations de protection. English Path peut partager des informations pertinentes sans consentement lorsque cela est nécessaire pour protéger un mineur, répondre à un risque grave ou immédiat, respecter une obligation légale ou permettre aux autorités compétentes d'exercer leurs fonctions.

L'incertitude concernant la protection des données ne doit pas empêcher un signalement safeguarding urgent. Lorsqu'il n'y a pas d'urgence et que la base juridique n'est pas claire, l'avis du référent safeguarding et, le cas échéant, du responsable de la protection des données ou de l'autorité compétente est sollicité.

## 20. Sécurité numérique et communications

- English Path utilise, dans la mesure du possible, des systèmes et canaux approuvés pour les communications opérationnelles avec les mineurs.
- English Path n'autorise pas les relations privées sur les réseaux sociaux entre salariés et étudiants.
- English Path n'autorise aucun contenu sexuel, intime, discriminatoire ou autrement inapproprié.
- English Path organise les cours ou réunions en ligne avec des mineurs sur des plateformes approuvées et dans un cadre professionnel.
- Les salariés signalent le grooming en ligne, les menaces, l'exploitation, les préoccupations liées aux images sexuelles et le cyberharcèlement.
- English Path prend, conserve et utilise les photographies/vidéos de mineurs conformément aux exigences de consentement, de programme et de protection des données.
- English Path n'utilise pas d'appareils personnels pour conserver des dossiers safeguarding ou des copies inappropriées d'images d'étudiants.

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



## 21. Évaluation des risques et dispositifs d'urgence

L'évaluation des risques est utilisée comme un outil de safeguarding vivant et non comme un simple document préparatoire. Les évaluations d'English Path reflètent le site réel, le profil des étudiants, l'activité, les effectifs et les conditions du programme.

- Didot : environnement adulte et mixte en âge, espaces partagés, arrivées/départs, programme social et hébergement des 16–17 ans.
- FIAP/YL : espaces résidentiels, autres usagers du site, chambres, supervision nocturne, repas, couvre-feu, temps libre, maladie, incendie/évacuation et accès des prestataires.
- Activités/excursions : transport, espaces publics, risques liés à l'eau, à la hauteur ou au sport, météo/chaleur, foule, étudiant perdu et points de rassemblement d'urgence.
- Besoins individuels : santé, handicap, médicaments, besoins comportementaux ou safeguarding lorsqu'ils sont communiqués et pertinents.
- Évolutions opérationnelles : site de remplacement, perturbation des transports, météo extrême, absence d'un salarié, changement d'hébergement ou autre modification substantielle.

Les incidents graves font l'objet d'une escalade immédiate. Lorsqu'une obligation de déclaration ACM s'applique, le Directeur ACM/l'organisateur veille à ce que l'autorité compétente soit informée conformément au cadre et au délai requis.

## 22. Information des étudiants, parents et accompagnateurs

English Path considère qu'une information claire avant l'arrivée contribue directement à la protection des mineurs.

### 22.1 Étudiants de 16–17 ans à Didot

- English Path explique que l'étudiant rejoint un environnement éducatif destiné aux adultes.
- English Path explique les règles d'assiduité, d'hébergement, de programme social et de déplacements indépendants.
- English Path fournit les contacts safeguarding et d'urgence et explique comment signaler une préoccupation.
- English Path précise les activités ou lieux auxquels l'accès est restreint en raison de l'âge de l'étudiant.

### 22.2 Participants YL / ACM

- English Path fournit les règles du programme, le modèle d'encadrement, les dispositions d'hébergement, les règles de couvre-feu/temps libre et les contacts d'urgence.
- English Path communique les informations éducatives et pédagogiques pertinentes requises par le cadre ACM.
- English Path recueille les informations médicales, d'urgence et les consentements requis.

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France  
› +33 (0)7 53 19 74 37  
› info@englishpath.com  
› www.englishpath.com  
Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

- English Path explique les rôles respectifs d'English Path, du Directeur ACM, des accompagnateurs et du FIAP/autres partenaires.
- English Path précise que la présence d'accompagnateurs ne transfère ni ne supprime les responsabilités réglementaires propres à English Path.

## 23. Suivi, audit et révision

- English Path révisé la présente procédure au moins une fois par an.
- English Path procède à une révision à la suite d'un incident safeguarding grave, d'une évolution réglementaire substantielle, de nouveaux locaux, d'une modification importante du programme ou d'un changement de gouvernance safeguarding.
- Avant chaque saison YL, English Path réalise une revue documentée de préparation couvrant le statut ACM, TAM, les personnels, qualifications, contrôles d'aptitude, locaux, dispositifs FIAP, ratios, formation, évaluations des risques et contacts d'urgence.
- English Path tient un registre des incidents safeguarding et analyse les tendances sans identifier inutilement les personnes.
- English Path audite de manière proportionnée les dispositifs de safeguarding des fournisseurs et partenaires.
- English Path consigne les actions et responsables issus des révisions de politique.

## Annexe A – Cadre de signalement safeguarding

| Situation                                            | Action immédiate                                                                | Escalade                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Danger immédiat / blessure grave                     | Mettre le mineur en sécurité ; appeler les secours                              | 17 Police/Gendarmerie ou 112 ; informer immédiatement le responsable de permanence/référent EP                           |
| Mineur pouvant être en danger ou en risque de danger | Signaler immédiatement ; préserver les faits                                    | Référent safeguarding EP ; 119 et/ou dispositif local de protection de l'enfance selon les circonstances                 |
| YL disparu                                           | Activer immédiatement la procédure de disparition                               | Directeur ACM/responsable de permanence ; police/secours selon le risque ; parent/accompagnateur selon les circonstances |
| Allégation contre un adulte                          | Protéger le mineur ; ne pas mener d'enquête interne au-delà des faits immédiats | Responsable safeguarding senior ; autorités/SDJES/police                                                                 |

**English Path**

» 98 Rue Didot,  
 75014 Paris,  
 France  
 » +33 (0)7 53 19 74 37  
 » info@englishpath.com  
 » www.englishpath.com  
 Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible and innovative language school that changes lives through education.*



|                                           |                                     |                                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                           |                                     | selon les circonstances ;<br>RH/juridique         |
| Préoccupation de bien-être<br>non urgente | Consigner et signaler<br>rapidement | Référent safeguarding pour<br>évaluation et suivi |

## Annexe B – Matrice safeguarding des programmes de Paris

| Contrôle            | Cours pour adultes Didot –<br>16–17 ans                                     | Programme saisonnier YL /<br>FIAP                                                                              |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nature du programme | Programme adulte ; mineur<br>dans un environnement adulte                   | Programme Young Learners<br>désigné                                                                            |
| ACM                 | Pas automatiquement ACM du<br>seul fait que l'étudiant a moins<br>de 18 ans | Analyse au regard des<br>définitions ACM ; déclaration et<br>exploitation correspondantes<br>lorsqu'applicable |
| Enseignement        | Peut étudier avec des adultes                                               | Organisation pédagogique YL<br>adaptée au programme                                                            |
| Hébergement         | Dispositif approuvé<br>spécifiquement pour un mineur                        | Hébergement résidentiel YL,<br>principalement FIAP dans le<br>modèle parisien actuel                           |
| Assiduité           | Suivi renforcé et relance active                                            | Présences/comptages<br>structurés pendant tout le<br>programme                                                 |
| Encadrement         | Autonomie plus importante<br>possible avec mesures de<br>protection         | Encadrement structuré ; temps<br>libre uniquement lorsqu'il est<br>prévu et évalué                             |
| Couvre-feu          | Selon l'hébergement et la<br>réservation                                    | Couvre-feu du<br>programme/résidence et<br>procédure de contrôle nocturne                                      |
| Activités           | Programme social adulte<br>examiné pour vérifier son<br>adéquation          | Activités/excursions YL<br>planifiées avec effectifs et<br>évaluation des risques                              |

**English Path**

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› info@englishpath.com

› www.englishpath.com

Siret : 934 177 775 000 12



*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*



|                             |                                                                       |                                                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ratio d'encadrement         | Fondé sur le risque ; aucun ratio ACM générique du seul fait de l'âge | Ratio réglementaire de la catégorie ACM applicable + renforcement lorsque le risque le justifie |
| Responsabilité safeguarding | Structure safeguarding EP Paris                                       | Structure safeguarding EP + rôle réglementaire du Directeur ACM lorsqu'applicable               |

## Annexe C – Fiche d'information préoccupante safeguarding : informations minimales

- Nom de l'étudiant, date de naissance, programme/groupe et identifiant de réservation.
- Date, heure et lieu de la préoccupation ou révélation.
- Nom et fonction de la personne qui consigne les faits.
- Description factuelle, y compris les propres mots de l'étudiant lorsque cela est pertinent.
- Mesures immédiates de sécurité ou médicales prises.
- Personnes informées et heure de l'information.
- Décision concernant l'information du parent/représentant légal/accompagnateur et motif.
- Avis ou signalement externe et numéro de référence lorsqu'il existe.
- Actions de suivi, responsables et échéances.
- Décision finale safeguarding/clôture lorsque cela est approprié.

## Annexe D – Cadre de référence utilisé pour cette version

Cette version française reprend la politique anglaise V3 d'EP Paris et son cadre de référence. Les principales références externes comprennent :

- Code de l'action sociale et des familles, notamment les dispositions ACM des articles R.227-1 et suivants.
- Article R.227-15 : ratio minimal d'animation applicable aux séjours de vacances et aux accueils de loisirs concernés.
- Article R.227-12 : règles relatives aux qualifications et à la composition des équipes d'animation.
- Article R.227-19 : encadrement des séjours spécifiques.
- Guides du ministère chargé de la jeunesse relatifs aux organisateurs d'Accueils Collectifs de Mineurs.
- TAM – Téléprocédure Accueils de Mineurs.
- Guides du ministère chargé de la jeunesse relatifs aux fonctions de directeur et d'animateur ACM.
- 119 – Allô enfance en danger – et dispositifs français de secours.



## English Path

› 98 Rue Didot,  
75014 Paris,  
France

› +33 (0)7 53 19 74 37

› [info@englishpath.com](mailto:info@englishpath.com)

› [www.englishpath.com](http://www.englishpath.com)

Siret : 934 177 775 000 12

“

*To create the world's most accessible  
and innovative language school that  
changes lives through education.*

”